

PRESSEMITTEILUNG

„Transparency in Energy Markets“ geht live

Zentrale Plattform für energiemarktrelevante Daten – Erfüllung gesetzlicher und regulatorischer Transparenzvorgaben – Gesetzliche Veröffentlichungspflichten und freiwillige Veröffentlichungspraxis zusammengeführt – Förderung von Marktentwicklung und -integration

Dortmund, Leipzig, Stuttgart, Bayreuth, Berlin, 28. Oktober 2009 – Im Rahmen ihres Engagements für Transparenz im europäischen Energiehandel realisieren die European Energy Exchange AG (EEX) und die vier deutschen Übertragungsnetzbetreiber (ÜNB) Amprion GmbH, EnBW Transportnetze AG, transpower stromübertragungs gmbh und Vattenfall Europe Transmission GmbH eine neue zentrale Transparenzplattform für Erzeugungs- und Verbrauchsdaten. Veröffentlichungspflichten aufgrund der „Leitlinien zum Engpassmanagement“ (Anhang der „EG-Verordnung Nr. 1228/2003“) werden somit erstmals in Kontinentaleuropa in dieser Form umgesetzt und zugleich mit bestehender freiwilliger Veröffentlichungspraxis zusammengeführt. Mit der neuen Plattform „Transparency in Energy Markets“ wird die Nachvollziehbarkeit der Marktpreisbildung gesteigert. So soll das Vertrauen der Öffentlichkeit und der Marktteilnehmer in die Märkte gestärkt und die europäische Marktentwicklung und -integration weiter gefördert werden.

Nachdem der Pilotbetrieb erfolgreich verlaufen ist, wird ab dem 30. Oktober die Internetseite www.transparency.eex.com der Öffentlichkeit zur Verfügung stehen.

Die neue Transparenzplattform ist das Resultat intensiver Zusammenarbeit von ÜNB, der EEX und einzelner Kraftwerksbetreiber. In einer beim Bundesverband der Energie- und Wasserwirtschaft e.V. (BDEW) angesiedelten Expertengruppe, an der auch der Verband der Industriellen Energie- und Kraftwirtschaft e.V. (VIK) sowie der Verband kommunaler Unternehmen e.V. (VKU) teilnehmen, wurden in den letzten 12 Monaten die umfangreichen technischen als auch inhaltlichen Vorarbeiten geleistet.

Kraftwerksbetreiber melden zum Beispiel Daten zur installierten Kapazität, zu geplanten und ungeplanten Nichtbeanspruchbarkeiten von Erzeugungsanlagen und zur geplanten und tatsächlichen Stromproduktion an die neue Plattform. Die Veröffentlichung

von Daten zum Stromverbrauch im industriellen Bereich ist ebenfalls vorgesehen. Die ÜNB stellen unter anderem Informationen zur erwarteten und tatsächlichen Stromproduktion aus Windenergie zur Verfügung, die bislang nur auf den Internetseiten der einzelnen Unternehmen aufgeführt waren.

Mit den Veröffentlichungen auf der Transparenzplattform erfüllen die ÜNB aktuelle gesetzliche und regulatorische Transparenzvorgaben.

Auf Initiative der Kraftwerksbetreiber wurde in der Expertengruppe beschlossen, dass freiwillige Veröffentlichungen der Kraftwerksbetreiber fortgeführt werden, die sich bereits auf der bisherigen Transparenzplattform der EEX bewährt haben. Die Rubrik „Freiwillige Selbstverpflichtungen der Marktteilnehmer“ beinhaltet Informationen über die tatsächliche Stromproduktion unterschieden nach Primärenergieträger der Erzeugungsanlagen sowie rollierend die für die nächsten 365 Tage verfügbare Erzeugungskapazität. Informationsprodukte, die durch die EEX angeboten werden, runden das Bild ab.

Das neue Dienstleistungsangebot wird gemeinschaftlich von der EEX und den ÜNB getragen, wobei die Börse den Plattformbetrieb und dessen Finanzierung übernimmt. Nach einem Übergangszeitraum mit Parallelbetrieb beider Plattformen bis zum 31. Dezember wird die bisherige Webpräsenz durch die neue Plattform endgültig ersetzt.

Das System ist modular aufgebaut, so dass weitere Daten aus dem Energiebereich problemlos implementiert werden können. Die Erweiterung um weitere Länder (zum Beispiel Österreich) ist ebenso möglich wie erwünscht.

Kontakt:

Amprion GmbH
Marian Rappl
Phone: : +49 (0) 231 438-3679
Mobile: +49 172 5616712
Fax: +49 (0)231 438-383679
E-mail: marian.rappl@amprion.net
Rheinlanddamm 24
44139 Dortmund (Germany)

European Energy Exchange AG
Katrin Berken
Phone: +49 (0) 341 / 21 56-202
Fax: +49 (0) 341 / 21 56-109
E-mail: katrin.berken@eex.com
Augustusplatz 9
04109 Leipzig (Germany)

EnBW Transportnetze AG
Kirsten Koenigs
Tel. +49 (0) 711/128-2271
Fax. +49 (0) 711/128-2248
E-mail :k.koenigs@enbw.com
Kriegsbergstr. 32
70174 Stuttgart (Germany)

transpower stromübertragungs gmbh
Joëlle Bouillon
Phone: +49 (0) 921 / 915-4046
Fax: +49 (0) 921 / 915-2089
E-mail: presse@transpower.de
Bernecker Str. 70
95448 Bayreuth (Germany)

Vattenfall Europe Transmission GmbH
Volker Kamm
Phone: +49 (0) 30 / 51 50-3417
Fax: +49 (0) 30 / 51 50-4673
E-mail: volker.kamm@vattenfall.de
Eichenstrasse 3 a
12435 Berlin (Germany)

PRESS RELEASE

“Transparency in Energy Markets“ goes live

Central platform for energy market-relevant data – Fulfilment of statutory and regulatory transparency requirements – Statutory publication requirements and voluntary publication practice integrated – Promotion of market development and integration

Dortmund, Leipzig, Stuttgart, Bayreuth, Berlin, 28th October 2009 – In the framework of their commitment to transparency in European energy trading European Energy Exchange AG (EEX) and the four German transmission system operators (TSOs), Amprion GmbH, EnBW Transportnetze AG, transpower stromübertragungs gmbh and Vattenfall Europe Transmission GmbH, have implemented a new central transparency platform for generation and consumption data. With this step publication requirements under the “Congestion Management Guidelines” (annex to the “EC Directive No. 1228/2003“) are implemented in this form for the first time in Continental Europe and, at the same time, they are integrated with the existing practice of voluntary publication. The new “Transparency in Energy Markets“ platform increases the comprehensibility of market pricing. This aims at strengthening the confidence which the public and the trading participants place in the market and at promoting the development and integration of the European market.

Following the successful conclusion of pilot operation the website www.transparency.eex.com will be available for the public from 30th October.

The new transparency platform is the result of intensive co-operation between TSOs, EEX and individual power plant operators. The comprehensive preparatory work regarding the technology and contents was accomplished by a group of experts established at the German Association of Energy and Water Industries, registered association (BDEW), in which the German Association of the Energy and Power Supply Industry, registered association (VIK) and the German Association of Local Utilities, registered association (VKU) have also taken part, over the last 12 months.

Power plant operators e.g. report data regarding the installed capacity, scheduled and unscheduled non-usabilities of generating facilities and the planned and actual generation of power to the new platform. Moreover, data regarding the consumption of power in the industrial sector is also to be published. Amongst other aspects, the TSOs will

provide information regarding the expected and actual generation of power from wind energy, which has only been provided on the websites of the individual companies so far.

With the publications on the transparency platform the TSOs fulfil current statutory and regulatory transparency requirements.

Upon an initiative by the power plant operators the group of experts decided that voluntary publications by the power plant operators, which have been tried and tested on the current EEX transparency platform, will be continued. The section “Voluntary commitments by the trading participants“ comprises information on the actual generation of power according to the primary energy source of the generating facilities and on the available generation capacity on a rolling basis for the next 365 days. Information products offered by EEX round off the service.

The new service offer is provided jointly by EEX and the TSOs with the exchange assuming operation and financing of the platform. Following a period of transition with parallel operation of both platforms until 31st December the current web presence will finally be replaced by the new platform.

The system has a modular structure so that further data from the energy industry can be implemented without problems. The expansion with further countries (e.g. Austria) is both possible and desired.

Contact:

Amprion GmbH
Marian Rappl
Phone: : +49 (0) 231 438-3679
Mobile: +49 172 5616712
Fax: +49 (0)231 438-383679
E-mail: marian.rappl@amprion.net
Rheinlanddamm 24
44139 Dortmund (Germany)

European Energy Exchange AG
Katrin Berken
Phone: +49 (0) 341 / 21 56-202
Fax: +49 (0) 341 / 21 56-109
E-mail: katrin.berken@eex.com
Augustusplatz 9
04109 Leipzig (Germany)

EnBW Transportnetze AG
Kirsten Koenigs
Tel. +49 (0) 711/128-2271
Fax. +49 (0) 711/128-2248
E-mail :k.koenigs@enbw.com
Kriegsbergstr. 32
70174 Stuttgart (Germany)

transpower stromübertragungs gmbh
Joëlle Bouillon
Phone: +49 (0) 921 / 915-4046
Fax: +49 (0) 921 / 915-2089
E-mail: presse@transpower.de
Bernecker Str. 70
95448 Bayreuth (Germany)

Vattenfall Europe Transmission GmbH
Volker Kamm
Phone: +49 (0) 30 / 51 50-3417
Fax: +49 (0) 30 / 51 50-4673
E-mail: volker.kamm@vattenfall.de
Eichenstrasse 3 a
12435 Berlin (Germany)